

Equilibri in frantumi? Ricomponi la natura!

*Broken balances?
Let's put nature back together!*

L'Arcipelago Toscano è un'area ricca di biodiversità,
con animali e vegetali unici ed esclusivi.

Alcune di queste specie crescono in riva al mare dove la salsedine,
il sole, il vento e il suolo incoerente rendono la vita molto difficile.
Grazie alla loro presenza e al complesso gioco tra gli elementi della
natura si formano le dune, un patrimonio del paesaggio dell'Arcipelago.

*The Tuscan Archipelago is an area with a rich biodiversity and unique
animals and plants exclusive to the area. Some of these species live
on the seashore where the sea salt, sun, wind and unstable soil make
life very difficult. Thanks to their presence and to the complex game
between nature's elements, dunes are formed. They are a landscape
heritage of the whole archipelago.*

ABBIATENE CURA TREAT IT WITH CARE



www.restoconlife.eu



LE DUNE DI LACONA, un giardino davanti al mare

THE LACONA DUNES, a garden beyond the sea

FIORI DELLA SPIAGGIA

Il ravastrello e la salsola caprina colonizzano i primi metri di suolo sabbioso, sfidando le onde del mare.



BEACH FLOWERS

*Sea rocket and Russian Thistle defy
the waves and colonise the first few metres
of sandy soil.*



FIORI DELLA DUNA

La duna è stabilizzata dalla presenza di piante perenni e caratterizzata dalle fioriture del giglio di mare e della camomilla marittima.

PIANTE DEL RETRODUNA

Dietro la duna, al riparo dai forti venti, crescono la rara *Malcolmia ramosissima* e altre specie più comuni, la Violaccioccia e la Silene nizzarda.



BACK DUNES PLANTS

*Sheltered from strong winds, the rare
Malcolmia ramosissima and other more
common species such as Three-horned Stock
and Catchfly grow behind the dune.*



MACCHIA DELLA DUNA

Dove il suolo è consolidato la macchia di cisto, lenticio, fillirea a foglie strette e ginepro forma fasce compatte e impenetrabili.

DUNE STAINS

*The shrubland of Rock Rose, Mastic Tree, Narrow-leaved Mock Privet and Juniper forms solid and impenetrable layers
where the soil is more solid.*